



PETER **HÄBERLE**

**El federalismo  
y el regionalismo  
como forma  
estructural  
del Estado  
constitucional**

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**



EL FEDERALISMO Y EL REGIONALISMO  
COMO FORMA ESTRUCTURAL DEL ESTADO  
CONSTITUCIONAL

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
Serie ESTUDIOS JURÍDICOS, Núm. 100

---

Coordinador editorial: Raúl Márquez Romero  
Edición y formación en computadora: Karla Beatriz Templos Nuñez

PETER HÄBERLE

EL FEDERALISMO  
Y EL REGIONALISMO  
COMO FORMA  
ESTRUCTURAL  
DEL ESTADO  
CONSTITUCIONAL

JOAQUÍN BRAGE CAMAZANO  
*Traducción y estudio preliminar*



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
MÉXICO, 2006

Primera edición: 2006

DR © 2006. Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n  
Ciudad de la Investigación en Humanidades  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 970-32-3911-0

## CONTENIDO

Una nueva perspectiva del Estado constitucional . . . Diego VALADÉS	XIII
Prólogo . . . . . Peter HÄBERLE	XXV
ESTUDIO PRELIMINAR. EL FEDERALISMO ALEMÁN	
Joaquín BRAGE CAMAZANO	
I. Introducción: el federalismo en América Lati- na, con particular referencia a México . . . . .	XXXVI
II. El federalismo en México . . . . .	XLIV
III. Noción de federalismo. Elementos constantes y básicos del Estado federal. El federalismo dual, el cooperativo y el competitivo . . . . .	XLVII
1. Noción de federalismo . . . . .	XLVII
2. Elementos constantes y básicos del Estado federal . . . . .	LII
3. El federalismo dual, el cooperativo y el competitivo . . . . .	LX
IV. El federalismo en Latinoamérica: algunos ras- gos generales . . . . .	LXV
V. Alemania, Estado federal . . . . .	LXXVII
VI. Las teorías del Estado federal . . . . .	LXXIX

VII. El sistema de reparto competencial . . . . .	LXXXIV
VIII. Concreción del reparto competencial . . . . .	LXXXVII
IX. El principio estructural y vertebrador de lealtad federal . . . . .	XCVII
X. La cooperación de los <i>Länder</i> entre sí y con la Federación . . . . .	CIII
XI. En especial, el principio de homogeneidad . . . . .	CX
1. La proyección del principio de homogeneidad en las relaciones <i>Bund-Länder</i> . . . . .	CX
2. La proyección del principio de homogeneidad en las relaciones entre los <i>Länder</i> . . . . .	CXIV
XII. Unas palabras finales . . . . .	CXX
XIII. Bibliografía específica sobre el tema . . . . .	CXXII

## PROBLEMAS ACTUALES DEL FEDERALISMO

I. Problema y situación actual . . . . .	1
II. El desarrollo alemán del Estado federal en el espejo de los niveles textuales jurídico-constitucionales, así como de textos clásicos antiguos y modernos . . . . .	6
1. Niveles textuales como vías de desarrollo del Estado constitucional . . . . .	6
2. Elementos de un inventario del desarrollo del Estado federal en Alemania . . . . .	11
3. Apéndice I: En particular, el derecho constitucional “común” en el Estado federal . . . . .	16
4. Apéndice II: El Tratado alemán de Unificación de 1990 como nueva etapa de desarrollo . . . . .	

llo del Estado federal: nuevo derecho consti- tucional cultural . . . . .	25
III. Una propuesta teórica: una concepción “mix- ta”, científico-cultural del Estado federal . . .	34
1. Tareas y límites de los modelos teóricos cien- tíficos en el marco de la teoría constitucional	34
2. Una teoría mixta del Estado federal . . . . .	35
3. La concepción científico-cultural del Estado federal . . . . .	39
IV. Problemas políticos del Estado federal en la Alemania unida de hoy . . . . .	45
1. El “milagro” del renacimiento de los <i>Länder</i> germano-orientales en relación con sus pro- yectos constitucionales y Constituciones . .	46
2. ¿Una nueva articulación territorial de una Alemania unida? . . . . .	63
3. ¿Una cláusula del Estado cultural a insertar en la Ley Fundamental de la Alemania unifi- cada? . . . . .	67
4. ¿La inserción en la Ley Fundamental de una regulación que proteja a grupos étnicos, so- bre la base del modelo del artículo serbio (artículo sobre la minoría serbia)? . . . . .	70
5. Perspectivas y conclusiones: ¿puede el fede- ralismo alemán ser un ejemplo limitado para el regionalismo italiano? . . . . .	74
 SOBERANÍA CULTURAL EN EL ESTADO FEDERAL. DESARROLLOS Y PERSPECTIVAS	
I. Introducción. Problema . . . . .	79
II. La concepción (“mixta”) del Estado federal . .	84



1. Observación previa . . . . .	84
2. Las (siete) razones legitimadoras del federalismo alemán . . . . .	84
3. La mezcla de diferentes conceptos del Estado federal: desde el clásico federalismo hasta el actual “federalismo (también) de competencia”: el planteamiento científico-cultural . . . . .	85
III. Soberanía general cultural de los <i>Länder</i> y competencias puntuales en materia de cultura de la Federación: el pluralismo de sujetos culturales en el Estado y la sociedad . . . . .	95
1. Observación preliminar . . . . .	95
2. La materia “cultura” . . . . .	97
3. Cultura y Estado constitucional . . . . .	104
4. La soberanía general cultural de los <i>Länder</i> . . . . .	111
5. Competencias puntuales en materia de cultura de la Federación . . . . .	116
6. El pluralismo de sujetos culturales en la sociedad . . . . .	118
IV. Campos problemáticos actuales y casos ejemplares de aplicación (selección) . . . . .	120
1. La controversia sobre una “cláusula del Estado de cultura” en la Ley Fundamental . . . . .	120
2. ¿Creación de un Ministerio Federal de Cultura o de una “comisión en materia de cultura” de la Federación?; otros modelos . . . . .	123
3. ¿Abolición de la Conferencia de Ministros de Cultura? . . . . .	127
4. La controversia sobre la reforma ortográfica (¿más que un “suplemento”?) . . . . .	129

5. La discusión sobre la elección del presidente de la Fundación “Patrimonio Cultural Prusiano” . . . . .	130
V. Perspectiva y conclusión . . . . .	131

FEDERALISMO, REGIONALISMO Y PEQUEÑOS ESTADOS EN EUROPA

I. Introducción: actualidad, problemas, legitimación y métodos (en especial, de la comparación jurídica) . . . . .	135
II. Inventario: federalismo-regionalismo y democracia en Europa . . . . .	139
1. Observación previa: precisión del tema; los dos niveles (el Estado constitucional nacional y europeo) . . . . .	139
2. El nivel del Estado particular (“microestructura”) . . . . .	143
3. El nivel europeo (“macroestructura”) . . . . .	156
III. Objetivos y propuestas de política constitucional y de política europea: la Europa de los ciudadanos, de los ayuntamientos, de las regiones, y de los Estados miembros y Estados federales . . . . .	161
1. Fortalecimiento de las estructuras federales/regionales en cada Estado europeo; dotar de eficacia a la democracia en el tipo “Estado constitucional europeo” . . . . .	162
2. Fortalecimiento de los elementos federal/regional y democrático a nivel europeo . . . . .	162

EL FEDERALISMO Y EL REGIONALISMO: UNA ESTRUCTURA MODÉLICA DEL ESTADO CONSTITUCIONAL. EXPERIENCIAS ALEMANAS Y PROYECTOS. MEMORÁNDUM PARA UN PROYECTO ESPAÑOL	
I. Introducción: el problema . . . . .	165
II. Esquema de una teoría comparada del federalismo y el regionalismo . . . . .	166
III. El federalismo alemán <i>de constitutione lata</i> (palabras-clave) . . . . .	169
1. Observación histórica preliminar . . . . .	169
2. Algunos principios de derecho positivo . . . . .	171
IV. Los proyectos de la llamada “reforma del federalismo” ( <i>de constitutione ferenda</i> ) . . . . .	173
V. Un proyecto para España: un instituto científico común “interregional” de regionalismo de las diecisiete autonomías . . . . .	182
VI. Perspectiva y conclusión . . . . .	184
VII. Bibliografía . . . . .	185

*El federalismo y el regionalismo como forma estructural del Estado constitucional*, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 23 de octubre de 2006, en los talleres de Cromo Color, S. A. de C. V. En esta edición se empleó papel cultural 57 x 87 de 37 kilos para los interiores y cartulina couché de 162 kilos para los forros. Consta de 1,000 ejemplares.